

Т. Е. Трощинская-Степушина (Витебск)

**ЗАГЛАВИЕ КАК КОМПОНЕНТ ХУДОЖЕСТВЕННОГО ТЕКСТА:
СЕМАНТИЧЕСКИЙ АСПЕКТ**

Заглавие – автономное, свернутое, целостное название литературного произведения, обеспечивающее литературному произведению самостоятельность и узнаваемость. Заголовок «выступает актуализатором практически всех текстовых категорий» – авторской модальности, завершенности, членимости, связности, перспективности, прагматической направленности и когезии [1, с. 90–94].

Заглавие можно рассматривать как особый эстетический знак, для которого характерна символическая уплотненность значения. Л. С. Выготский в книге «Психология искусства» писал: «Само название дается рассказу, конечно, не зря, оно несет в себе раскрытие самой важной темы» [2, с. 83].

«Вобрав в свой незначительный объем весь художественный мир, – пишет В. А. Кухаренко в труде «Интерпретация текста», – заглавие обладает колоссальной энергией туго свернутой пружины. Раскрытие этой свертки, использование всей этой энергии носит сугубо индивидуальный характер, и начинается оно с ожидания знакомства с текстом, с формирования *установки* на чтение данного произведения» [1, с. 92].

В данной статье будут рассматриваться различные виды заголовков в семантическом аспекте. Материалом исследования послужили заглавия прозаических произведений современных белорусских авторов, пишущих на русском языке, – Е. Поповой, Э. Скобелева и В. Казакевича.

Более содержательными в смысловом отношении являются заголовки, содержащие не просто имя персонажа, но краткое обобщенное сообщение. Так называемые «заглавия-дескрипции» самодостаточны и формируют у читателя перспекцию предполагаемого развертывания текста. Подобного рода заглавия часто встречаются в творчестве Э. Скобелева; называя главное событие сюжета и / или предвосхищая развязку рассказа, они снимают «загадку» текста: «Невинную душу не

отнять», «Семейная тайна», «Отметка за четверть», «Репортаж из первых рук», «Пустозелье», «Он вернется» и др.

Особый тип заглавий представляют заголовки, имеющие не прямой, а переносный план содержания, как, например, название романа Е. Поповой «Пузырек воздуха в кипящей воде», в котором «содержится концентрированный метафорический код, порождающий массу ассоциаций» [3, с. 15]. Название еще одного романа этого автора – «Большое путешествие Малышки» – также можно отнести к разряду метафорических, поскольку под «путешествием» автор в данном случае подразумевает не что иное, как человеческую жизнь.

Более значимым в прагматическом отношении является текст заголовка, который не только апеллирует к предыдущему опыту читателя, но и требует от него высокой интеллектуальной компетенции, наличия определенного литературного тезауруса. Такой тип заглавий характерен для романов Е. Поповой: «Седьмая ступень совершенства», «Этот сладкий голос Сирены»; произведений Э. Скобелева: «Пересечение параллельных», «Всему свой час», «Скольжение в вечность», «С той стороны горизонта», «Свидание с совестью» и др. Ни один из этих заголовков сразу не объясняет содержания следующего за ним текста, их глубинный смысл может реализоваться лишь в неразрывной связи с уже воспринятым и освоенным текстом, т. е. ретроспективно. Заглавия этой категории мы вслед за другими учеными относим к *обобщенно-символическим*. Они не содержат имен действующих лиц, но относятся к особому типу ИС с проспективной функцией по отношению к содержанию текста и его композиции. «Тип обобщенно-символического значения – один из самых важных в типологии художественных значений вообще. Его можно назвать *семантической универсалией* художественного текста», – отмечает О. А. Фонякова [4, с. 64].

Семантическая специфика названия, по В. А. Кухаренко, состоит в том, что в нем одновременно осуществляется и конкретизация, и генерализация значения. Конкретизация происходит за счет привязывания к определенной ситуации в художественном произведении, причем с поэтапным разрывом между появлением формы и ее осмыслением. Генерализация связана «с включением в расшифровку заглавия множественных значимостей различных элементов» текста, что позволяет

заголовку стать его обобщающим, типичным знаком [1, с. 96]. Так, название автобиографической повести В. Казакевича «Охота на майских жуков» сначала конкретизируется в детскую забаву маленьких героев, а затем перерастает в символ детства – прекрасной невозвратной поры.

Исчерпывающей типологии названий литературных произведений пока не существует, но по семантической структуре в самом общем плане заглавие литературного произведения может иметь *прямой смысловой план*, *образный*, или *метафорический*, и *обобщенно-смысловой*.

Таким образом, название художественного текста как самый актуальный его признак, значение которого имплицитно проецируется на содержание всех уровней текста и его общую идею. Заданное же в заголовке слово «пронизывает» весь текст, связывает его. При этом с самым словом неизбежно происходят семантические изменения, ведущие к образованию индивидуально-художественного значения.

1. Кухаренко, В. А. Интерпретация текста: учеб. пособие для студ. пед. ин-тов по спец. № 2103 «Иностр. яз.» / В. А. Кухаренко. – 2-е изд., перераб. – М., 1988. – С. 90–94.

2. Выготский, Л. С. Мышление и речь / Л. С. Выготский. – 5-е изд. – М., 1999.

3. Олейник, Л. В. Метафорический мир романа Е. Поповой «Пузырек воздуха в кипящей воде» / Л. В. Олейник // Русскоязычная литература Беларуси конца XX – начала XXI века: сб. науч. ст. / редкол.: С. Я. Гончаровой-Грабовской (отв. ред.) [и др.]. – Минск, 2010. – С. 15.

4. Фоякова, О. И. Имя собственное в художественном тексте: учеб. пособие / О. И. Фоякова. – Л., 1990.